

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois.....1.50
Pour quatre m.....1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$6.00
Tous les jours.....0.60
Trois fois par semaine.....0.30
Une fois la semaine.....0.10

Avis de Naissance, Mariage ou Décès
Pour les annonces à long conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLIÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 26 Janvier 1886

LES LIVRES

Un homme est assis à une table; il écrit. Sa main s'arrête, il se lève et va prendre un livre sur les rayons qui tapissent la salle.

Que cherche-t-il dans ce bouquin cent fois feuilleté? Le passage que sa mémoire lui rappelle.

Un bon liur se souvient de tout ce qu'il a lu, parce qu'il lit pour s'instruire. S'il a besoin de revoir un texte, il sait où le prendre.

Il en est des livres comme des vieux amis: on peut toujours les consulter — avec cette différence qu'ils ne meurent pas de notre vivant et sont là, à nos côtés, aussi jeunes que jamais.

L'étude fixe la pensée. Celle-ci se concentre au lieu de s'éparpiller. Vous devenez fort, en raison de l'attachement que vous avez pour telle ou telle branche de la science.

Toute étude est une science, un lambeau de l'esprit et des observations consacrées par l'homme. Donc, si vous appliquez vos goûts et votre travail à acquérir tel ou tel renseignement vous entrez dans la science. Ce n'est pas plus malin que cela. Il suffit de travailler.

Les lectures bien faites ne sont jamais perdues. Il en reste toujours quelque chose. C'est comme la fréquentation d'un cercle de gentlemen — gens rares à trouver, mais qui se trouvent pourtant.

Au moyen du livre, ces accointances deviennent plus faciles; elles sont de tous les jours, si vous le désirez. Ce que l'on a vu dans les livres se grave plus facilement dans la mémoire que les récits entendus par l'oreille.

Les réflexions d'un écrivain — cet homme qui pense tout haut et pour vous — forment votre imagination, mieux que les paroles des orateurs. Avoir lu beaucoup de livres bien faits c'est être savant. Aussi j'admire un homme dans sa bibliothèque. Il ne rencontre son égal que de loin en loin. Pour atteindre jusqu'à lui, il faut être travailleur. Ceux-là sont rares, je le répète.

Celui qui revêt ses vieux auteurs a toutes les chances de mûrir ses pensées et de leur faire porter des fruits. Dans l'intervalle qui s'est écoulé entre la première et la seconde lecture, il a eu le temps d'envisager la vie et de la mieux comprendre. Ses observations personnelles s'unissent à celles des grands esprits, il les confond avec les siennes, les prend pour son bien et en tire bénéfice. C'est ainsi que nous héritons de nos devanciers. Vivre en compagnie de ceux qui pensaient autrefois, c'est vivre doublement et davantage. Une bibliothèque est comme la réunion de très-anciens professeurs, qui renouvellent les leçons du passé.

L'âge rend plus aigus les concepts de la sagesse. Ceci n'empêche pas une douce gaieté. La gaieté est le grand ressort des meilleures existences.

Donc, être libre d'esprit, savoir rire, tourner et retourner les livres, c'est une jouissance. Je le crois!

Le travailleur au milieu de ses livres n'est pas nécessairement morose. Il peut être absorbé, mais si la porte s'ouvre, si un homme d'aujourd'hui, en chair et en os, s'approche, le liseur se reprend à la vie commune et rentre dans le courant de l'actualité.

Garneau, Fillion, Ferland, Lavergnière étaient ainsi. Verreau, LeMoine, Chauveau sont encore comme cela. Ils vivent au milieu des livres, ils ont des jouissances séculaires que nous ignorons, mais ils reviennent à notre monde sur le moindre signal. Un "comment vous portez-vous?" les réveille. Le souffle du passé s'éloigne soudain. Ce sont des hommes à double fond: La faculté de vivre dans tous les temps par la pensée et d'exister à la fois parmi nous n'est pas un phénomène incompréhensible puisqu'il existe et se manifeste. Seulement ces cas sont assez peu ordinaires.

Parlez-moi de ceux qui aiment les livres, non par le dos mais par la tranche! Jamais ils ne seront populaires, mais toujours on les respectera. La royauté de l'intelligence, quoi! C'est vers eux que l'on se tourne dans les heures difficiles où il faut employer la science et l'esprit. Le monde route sa bosse tant que rien ne l'enlève. S'il est embarrassé il a recours aux hommes d'étude. Les livres ont servi, à point nommé, en plus d'une occasion, grâce à ceux qui les connaissent. Il ne suffit pas de dire: "cherchons"; il faut s'adresser à celui qui a cherché.

Quand on aime les livres, on est interpellé souvent par ceux qui ne le savent pas et qui ont besoin de nous. C'est admettre la puissance de l'étude. Aussi quel arsenal qu'une bibliothèque!

La jeunesse n'a, pour tout partage, que la jeunesse. Si elle y ajoutait les livres, nous aurions dans quinze ans, nos armées de penseurs. Avec cela on fait des merveilles. Il nous faut des merveilles, car le niveau de l'étude est terriblement abaissé. Le premier venu qui se leverait aujourd'hui dans la province de Québec avec l'auréole de l'étude au front serait acclamé comme un Messie.

BENJAMIN SULTE.

LES FAITS DU JOUR

Madame Gershaw Davis, de Lévis, P. Q., est morte subitement hier.

Il y eut trois incendies à Toronto, hier. Les pertes sont peu considérables.

Quarante-neuf naissances, 23 mariages et 36 décès, à Toronto, la semaine dernière.

Jean-Jacques de Tschudi, célèbre voyageur et naturaliste suisse, vient de mourir à Berne, âgé de 68 ans.

Des voleurs ont enlevé pour \$750 d'habits faits du magasin de la Toronto Tailoring Company, à Toronto.

Les importations de l'Angleterre en 1885 ont été de £19,993,855 moindres qu'en 1884 et les exportations ont aussi diminué de £15,940,235.

Un déficit total de près de \$180,000,000 dans le commerce extérieur.

Vive le libre-échange, va sans dire!

doute s'exclamer à ce sujet La Patrie!

Le général Barillos a été élu président du Guatemala. Il a immédiatement formé un nouveau cabinet.

La diphtérie augmente ses ravages à Toronto. Cinq nouveaux cas de ce mal terrible ont été signalés au bureau de santé hier.

Un ordre-en-conseil vient de proposer de nouveau la Législature de Québec pro forma jusqu'au mardi, 24 février prochain.

L'archevêque Walsh, de Dublin, Irlande, et le lord-maire Sullivan ont refusé d'assister au dîner d'adieu offert à Lord Carnarvon.

Dix-huit cadavres ont été jusqu'à présent retirés de la mine de Newburgh. Il s'y trouvait 39 travailleurs lorsque s'est produite l'explosion.

Le Dr Honoré Labrecque, de Murray Bay, a été nommé coroner du district de Saguenay, conjointement avec le Dr Charles Clément et Ferdinand Farfad.

Un homme a été ramassé presque gelé à mort sur le chemin: Papineau, à Montréal. On a trouvé une bouteille de brandy dans les poches de son paletot.

Il y aura grand bal à la citadelle de Québec, le mercredi, 3 février prochain. Des cartes d'invitation viennent d'être lancées à ce sujet par le commandant et les officiers de la garnison.

Trois cent soixante-quatre pétitions, venues de toutes les parties de l'Allemagne, ont été présentées au Reichstag. Toutes protestent avec énergie contre l'esprit de monopole du gouvernement.

Le sergent Thomas Wrighton, du bataillon Midland, qui fut blessé au siège de Batoche, est mort subitement samedi. Il s'était senti indisposé depuis une huitaine de jours, mais personne ne le croyait en danger.

En réponse à un reporter, O'Donovan Rossa a déclaré qu'il a trouvé une matière explosible bien supérieure à la dynamite et qu'il en peut fabriquer assez en trois jours pour faire sauter la ville de Londres toute entière.

Du Nord de St Jérôme: Les nationalistes venant d'être balotés et bien écrasés, il va sans dire que leurs organes, la Presse, l'Étendard et la Patrie, se vengent en écrivant, à titre de rapport de l'assemblée, une série de mensonges atroces et ridicules.

La Patrie va jusqu'à insulter M. le curé Labbé et M. l'abbé Maugin. Comme c'est digne de cette chère démocratie! Quand la Presse, l'Étendard et la Patrie disent que les deux tiers de l'assemblée étaient contre M. Chapleau, ils mentent effrontément. Les personnes les plus recommandables et tout à fait impartiales savent bien que l'assemblée du 20 a été le plus beau triomphe que jamais M. Chapleau ait eu dans le comté de Terrebonne.

Messieurs les révoiltes, reprenez-vous, trouvez mieux: mentez, si cela vous soulage et cache votre honte, mais cela n'empêchera pas que M. Chapleau ne soit plus fort dans son comté que jamais.

ASSOCIATION MEDICALE

Britannique - Américaine, REPRESENTANT LE

DR. J. D. KERGAN

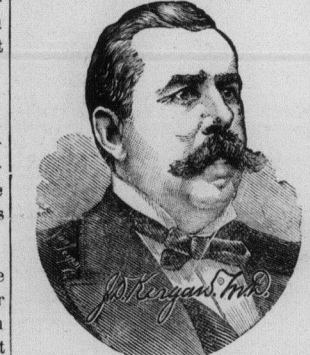
ET SON CÉLÈBRE CONSEIL MEDICAL INTERNATIONAL

SERA A L'Hotel Russell OTTAWA,

DEPUIS Samedi matin, le 23 Janvier, JUSQU'A Samedi soir, 30 Janvier 1886.

HEURES DE CONSULTATION: Tous les jours depuis 8 hrs. du matin jusqu'à 8 30 hrs. du soir. (Dimanche excepté.)

Consultations et avis concernant toutes les maladies et infirmités données GRATUITS.



Première Tournée de 1886.

Il est à peine nécessaire d'annoncer en détail aux invalides des environs que chaque année, à ajouté considérablement à notre expérience sans âge, et aux facilités que nous possédons pour le traitement d'aucune sorte de maladie chronique, que quelle soit de nature médicale ou chirurgicale.

C'est qui vient de se terminer a été accompagnée d'un succès extraordinaire et inaccoutumé, non-seulement le nombre de cas guéris a excité celui des années précédentes, mais pendant le même temps nous avons fait plusieurs découvertes scientifiques se rattachant aux traitements médicaux et chirurgicaux et la guérison de plusieurs maladies et infirmités de l'épave supposés incurables.

Avec la Nouvelle Année viennent les rapports les plus encourageants de patients de toutes les parties du Canada et de l'Etat-Uni, et nous sommes convaincus d'avance que avant longtemps nous serons forcés d'augmenter considérablement notre personnel consultatif et opératoire.

Nous ne promettons pas de guérir toutes les maladies dans les cas les plus avancés, ni de traiter chaque cas qui se présente refusant fréquemment de trait r ceux que notre expérience passée et notre jugement honnête nous donne pas d'espoir de guérison.

Le traitement de chaque cas est soigneusement et soigneusement examiné des plus sérieux et des mieux approfondis de tous les faits qui s'y rattachent, comme avec une certitude de guérir et guérir les malades et par là même de repandre et de faire connaître davantage notre réputation.

A tous ceux qui nous honorent de leur confiance et de leur confiance, nous promettons un traitement honnête et expérimenté.

La réputation si bien connue du Dr J. D. Kergan et de ses chirurgiens composant son Conseil Medical International est une garantie suffisante et e tous ceux recherchant leur aide et élevant leurs services seront comme par le passé entièrement satisfaits.

Pou importe que votre maladie soit de la tête ou de la gorge, des poumons, les passages nasaux, du cœur, de l'estomac, du foie, des intestins, des boyaux, de la vessie, du sang, des nerfs, de la Peau, des points, des glandes, de l'épine dorsale, des muscles, yeux, oreilles, des voies urinaires, des organes reproductifs, ou aucune autre maladie appropriée à votre âge et à votre sexe, vous êtes spécialement invités d'aller voir nos Chirurgiens à la "Russell House," où vous pourrez avoir leur opinion et leurs avis gratuits. N'ayez pas d'hésitation pour venir, no-

D. GARDNER et Cie.,

Vente Annuelle D'Inventaire — DES MARCHANDISES —

VALANT 75,000.00 SERONT VENDUES A L'ENCAIN.

PRIX: Etoffes à robe 12, 20, 30cts, vendues 8, 13 et 20cts. Flanelles 20, 30, 35cts, vendues 13, 20 et 30cts. Tweeds 75cts, \$1.00, \$1.25, \$1.50, vendus 50, 75, 95cts. et \$1.00. Manteaux pour dam s, \$5.00, \$7.00, \$9.00, vendus \$3.00, \$4.00 et \$6.

TOUT L'ASSORTIMENT EST VENDU A SACRIFICE EN PROPORTION. 50 pièces de cachemire aux prix de l'ancien, ainsi que 75 pièces de velours de coton noir et toutes les autres marchandises.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats, une occasion sans précédent dans Ottawa.

La Vente commence le 4 Janvier, ET NE SE CONTINURA QU'UN MOIS. CONDITIONS: Argent comptant; venez de bonne heure. D. GARDNER & CIE., 66 et 68 Rue Sparks.

La mission est de guérir les malades et de rétablir les infirmes, que vous soyez riches ou pauvres vous serez les bienvenus.

Prenez l'évateur pour les chambres où l'on vous consultera et demandez les chirurgiens du Dr Kergan. On vous dira gratuitement des recommandations, certificats de personnes guéries, des pamphlets illustrés, etc., etc. Ecrivez un fois, ne manquez pas de venir nous voir, si vous n'avez aucune possibilité de venir, écrivez au

Dr. J. D. KERGAN, Coin des Avenues Woodward et Grafton DETROIT, MICH.

Qui se fera un plaisir de répondre promptement et avec plaisir, et de vous donner les informations requises.

VENTE EXTRAORDINAIRE DE WOODCOCK.

La vente finale des marchandises d'hiver COMMENCE CE MATIN.

Chapeaux en feutre.....25c. chaque
Toques de fantaisie.....25c. chaque
Bonnets en laine (Tom O'Shanter), 25c.

Chapeaux garnis, à moitié prix
Marchandises de fantaisie en laine, à moitié prix
Oiseaux et plumages de fantaisie, à moitié prix
Carré de belle soie, à moitié prix

Voyez nos vitrines, remarquez nos prix et faites vos achats Au No. 39 rue Sparks

A LOUER Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate. Pour les informations s'adresser au No. 92, rue Cathcart.

LUNDI, 7 DECEMBRE.

Le soussigné a transporté au No 113, RUE RIDEAU

Porte voisine du magasin de quincaillerie de M. BIRKETT, le Fonds de Banque (route de L. A. GRISON, acheté à 47 1/2 dans la \$

QU'IL VENDRA A D'INCALCABLES REDUCTIONS. LES MARCHANDISES DE MODE seront sacrifiées au prix coûtant. Etoffes à robes, à moitié prix, Toiles, à moitié prix, Cotons, à moitié prix, Toiles, à moitié prix.

Mant aux vendus p ur 1/10 de la valeur Un d'parlement de première classe, pour la confection des robes, sous la surveillance de Mlle. Breen, la couturière par excellence à Ottawa, est attaché à l'établissement.

A. BLAIS, NO. 113 RUE RIDEAU, (2ème porte du coin de la Rue William.)

Mlle A. McDonald. LES ARTICLES DES MODES NOUVELLES POUR NOEL SONT INSURPASSABLES. Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les robes du Jour de l'An.

Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885

James B. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. OTTAWA, 18 JANVIER 1886

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la Patience HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BURFALU PRINCIPAL, 101 R. F. SPARKS. OTTAWA

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
 Pour six mois..... 1.50
 Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
 Pour l'année.....\$1.00
 Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....\$0.10
 Pour les jours..... 0.05
 Trois fois par semaine..... 0.5
 Une fois la semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....

Pour les annonces à long conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA
 Ottawa et Hull, 26 Janvier 1886

LES LIVRES

Un homme est assis à une table; il écrit. Sa main s'arrête, il se lève et va prendre un livre sur les rayons qui tapissent la salle. Nous sommes dans une bibliothèque et en présence d'un travailleur.

Que cherche-t-il dans ce bouquin cent fois feuilleté? Le passage que sa mémoire lui rappelle.

Un bon lecteur se souvient de tout ce qu'il a lu, parce qu'il lit pour s'instruire. S'il a besoin de revoir un texte, il sait où le prendre.

Il en est des livres comme des vieux amis: on peut toujours les consulter — avec ce que la différence qu'ils ne meurent pas de notre vivant et sortent de nos côtés, aussi jeunes que jamais.

L'étude fixe la pensée. Celle-ci se concentre au lieu de s'éparpiller. Vous devenez fort, en raison de l'attachement que vous avez pour telle ou telle branche de la science. Toute étude est une science, un lambeau de l'esprit et des observations consacrées par l'homme.

Donc, si vous appliquez vos goûts et votre travail à acquérir tel ou tel renseignement vous entrez dans la science. Ce n'est pas plus malin que cela. Il suffit de travailler.

Les lectures bien faites ne sont jamais perdues. Il en reste toujours quelque chose. C'est comme la fréquentation d'un cercle de gentlemen — gens rares à trouver, mais qui se trouvent pourtant. Au moyen du livre, ces acointances deviennent plus faciles; elles sont de tous les jours, si vous le désirez. Ce que l'œil a vu dans les livres se grave plus facilement dans la mémoire que les récits entendus par l'oreille.

Les réflexions d'un écrivain — cet homme qui pense tout haut et pour vous — forment votre imagination, mieux que les paroles des orateurs. Avoir beaucoup de livres bien faits c'est être savant. Aussi j'admire un homme dans sa bibliothèque. Il ne rencontre son égal que de loin en loin. Pour atteindre jusqu'à lui, il faut être travailleur. Ceux-là sont rares, je le répète.

Celui qui revêt ses vieux auteurs à toutes les chances de mûrir ses pensées et de leur faire porter des fruits. Dans l'intervalle qui s'est écoulé entre la première et la seconde lecture, il a eu le temps d'envisager la vie et de la mieux comprendre. Ses observations personnelles s'unissent à celles des grands esprits, il les confond avec les siennes, les prend pour son bien et en tire bénéfice. C'est ainsi que nous héritons de nos devanciers. Vivre en compagnie de ceux qui pensaient autrefois, c'est vivre doublement et davantage. Une bibliothèque est comme la réunion de très-anciens professeurs, qui renouvellent les leçons du passé.

L'âge rend plus aigus les conseils de la sagesse. Ceci n'empêche pas une douce gaîté. La gaîté est le grand ressort des meilleures existences.

Donc, être libre d'esprit, savoir rire, tourner et retourner les livres, c'est une jouissance. Je le crois!

Le travailleur au milieu de ses

livres n'est pas nécessairement morose. Il peut être absorbé, mais si la porte s'ouvre, si un homme d'aujourd'hui, en chair et en os, s'approche, le liseur se reprend à la vie commune et reentre dans le courant de l'actualité.

Garneau, Faillon, Ferland, Lavergnière étaient ainsi. Verreau, LeMoine, Chauveau sont encore comme cela. Ils vivent au milieu des livres, ils ont des jouissances séculaires que nous ignorons, mais ils reviennent à notre monde sur le moindre signal. Un "comment vous portez-vous?" les réveille. Le soufflé du passé s'éloigne soudain. Ce sont des hommes à double fond: La faculté de vivre dans tous les temps par la pensée et d'exister à la fois parmi nous n'est pas un phénomène incompréhensible puisqu'il existe et se manifeste. Seulement ces cas sont assez peu ordinaires.

Partez-moi de ceux qui aiment les livres, non par le dos mais par la tranche! Jamais ils ne seront populaires, mais toujours on les respectera. La royauté de l'intelligence, quoi! C'est vers eux que l'on se tourne dans les heures difficiles où il faut employer la science et l'esprit. Le monde route sa bosse tant que rien ne l'entrave. S'il est embarrassé il a recours aux hommes d'étude. Les livres ont servi, à point nommé, en plus d'une occasion, grâce à ceux qui les connaissent. Il ne suffit pas de dire: "cherchons"; il faut s'adresser à celui qui a cherché.

Quand on aime les livres, on est interpellé souvent par ceux qui ne le savent pas et qui ont besoin de nous. C'est admettre la puissance de l'étude. Aussi quel arsenal qu'une bibliothèque!

La jeunesse n'a, pour tout partage, que la jeunesse. Si elle y ajoutait les livres, nous aurions dans quinze ans, une armée de penseurs. Avec cela on fait des merveilles. Il nous faut des merveilles, car le niveau de l'étude est terriblement abaissé. Le premier venu qui se leverait aujourd'hui dans la province de Québec avec l'auréole de l'étude au front serait acclamé comme un Messie.

BENJAMIN SULTE.

LES FAITS DU JOUR

Madame Gershaw Davis, de Lévis, P. Q., est morte subitement hier.

Il y eut trois incendies à Toronto, hier. Les pertes sont peu considérables.

Quarante-neuf naissances, 23 mariages et 36 décès, à Toronto, la semaine dernière.

Jean-Jacques de Tschudi, célèbre voyageur et naturaliste suisse, vient de mourir à Berne, âgé de 68 ans.

Des voleurs ont enlevé pour \$750 d'habits faits du magasin de la Toronto Tailoring Company, à Toronto.

Les importations de l'Angleterre en 1885 ont été de £19,993,855 moins qu'en 1884 et les exportations ont aussi diminué de £15,940,235.

Un déficit total de près de \$180,000,000 dans le commerce extérieur.

Vive le libre-échange, va sans

doute s'exclamer à ce sujet *La Patrie*!

Le général Barillos a été élu président du Guatemala. Il a immédiatement formé un nouveau cabinet.

La diphtérie augmente ses ravages à Toronto. Cinq nouveaux cas de ce mal terrible ont été signalés au bureau de santé hier.

Un ordre-en conseil vient de proroger de nouveau la Législature de Québec *pro forma* jusqu'au mardi, 24 février prochain.

L'archevêque Walsh, de Dublin, Irlande, et le lord-maire Sullivan ont refusé d'assister au dîner d'adieu offert à Lord Carnarvon.

Dix-huit cadavres ont été jusqu'à présent retirés de la mine de Newburgh. Il s'y trouvait 39 travailleurs lorsque s'est produite l'explosion.

Le Dr Honoré Labrecque, de Murray Bay, a été nommé coroner du district de Saguenay, conjointement avec le Dr Charles Clément et Ferdinand Fafard.

Un homme a été ramassé presque gelé à mort sur le chemin: Papineau, à Montréal. On a trouvé une bouteille de brandy dans les poches de son paletot.

Il y aura grand bal à la citadelle de Québec, le mercredi, 3 février prochain. Des cartes d'invitation viennent d'être lancées à ce sujet par le commandant et les officiers de la garnison.

Trois cent soixante-quize pétitions, venues de toutes les parties de l'Allemagne, ont été présentées au Reichstag. Toutes protestent avec énergie contre l'esprit de monopole du gouvernement.

Le sergent Thomas Wrighton, du bataillon Middland, qui fut blessé au siège de Batoche, est mort subitement samedi. Il s'était senti indisposé depuis une huitaine de jours, mais personne ne le croyait en danger.

En réponse à un reporter, O'Donovan Rossa a déclaré qu'il a trouvé une matière explosible bien supérieure à la dynamite et qu'il en peut fabriquer assez en trois jours pour faire sauter la ville de Londres toute entière.

Du Nord de St Jérôme:

Les nationaux venant d'être bien écrasés, il va sans dire que leurs organes, la Presse, l'Étendard et la Patrie, se vengent en écrivant, à titre de rapport de l'assemblée, une série de mensonges atroces et ridicules.

La Patrie va jusqu'à insulter M. le curé Lablanc et M. l'abbé Mangin. Comme c'est digne de cette chère démocratie! Quand la Presse, l'Étendard et la Patrie disent que les deux tiers de l'assemblée étaient contre M. Chapleau, ils mentent effrontément. Les personnes les plus recommandables et tout à fait impartiales savent bien que l'assemblée du 20 a été le plus beau triomphe que jamais M. Chapleau ait eu dans le comté de Terrebonne.

Messieurs les révoites, reprenez-vous, trouvez mieux: mentez, si cela vous soulage et cache votre honte, mais cela n'empêchera pas que M. Chapleau ne soit plus fort dans son comté que jamais.

ASSOCIATION MEDICALE

Britannique - Américaine.
 REPRESENTANT LE
DR. J. D. KERGAN
 ET SON CÉLÈBRE
 CONSEIL MEDICAL INTERNATIONAL
 SERA A
L'Hotel Russell
 OTTAWA,
 DEPUIS
Samedi matin, le 23 Janvier,
 jusqu'à
Samedi soir, 30 Janvier 1886.

HEURES DE CONSULTATION:
 Tous les jours depuis 8 hrs. du matin jusqu'à 8 30 hrs. du soir.
 (Dimanche excepté.)

Consultations et avis concernant toutes les maladies et infirmités données GRATUITS.



Première Tournée de 1886.

Il est à peine nécessaire d'annoncer en détail aux invalides des environs que chaque année a ajouté considérablement à notre expérience sans égarer, et aux facilités que nous possédons pour le traitement d'aucune sorte de maladie chronique, qu'elle soit de nature médicale ou chirurgicale.

C'est qui vient de se terminer a été accompli avec un succès extraordinaire et inaccoutumé, non-seulement le nombre de cas guéris a été celui des années précédentes par centaines mais durant le même temps nous avons fait plusieurs découvertes scientifiques qui rattachent aux traitements médicaux et chirurgicaux et la guérison de plusieurs maladies et infirmités qui ne se guérissent pas autrement. Avec la Nouvelle Année viennent les rapports les plus encourageants de patients de toutes les parties du Canada et de l'Etat-Uni, et nous sommes convaincus d'avance que avant longtemps nous serons forcés d'augmenter considérablement notre personnel consultatif et opératoire.

Nous ne promettons pas de guérir toutes les maladies dans les cas les plus avancés, ni de traiter chaque cas qui se présente refusant fréquemment de traiter ceux que notre expérience passée, et notre jugement honnête nous donne pas d'espoir de guérison.

Le traitement de chaque cas est soigneusement et soigneusement examiné des plus sérieux et des mieux approfondis de tous les faits qui s'y rattachent, comme avec une certitude de guérir et guérir les malades et pas à même de repandre et de faire connaître davantage notre réputation.

Nous ceux qui nous honorons de leur confiance et du soin de leurs maux, nous promettons un traitement honnête et expérimenté.

La réputation si bien connue du Dr. J. D. Kergan et de son conseil médical international est une garantie suffisante et tous ceux recherchant leur aide et employant leurs services seront comme par le passé entièrement satisfaits.

Peu importe que votre malade soit de la tête ou de la gorge, des poumons, des passages nasaux, du cœur, de l'estomac, du foie, des intestins, des boyaux, de la vessie, du sang, des nerfs, de la Peau, des points, des glandes, de l'épine dorsale, des muscles, yeux, oreilles, les voies urinaires, des organes reproductifs, ou aucune autre maladie appropriée à votre âge et à votre sexe, vous êtes spécialement invités d'aller voir nos Chirurgiens à la "Russell House", où vous pourrez avoir leur opinion et leurs avis gratuits.

N'ayez pas d'hésitation pour venir, no-

D. GARDNER et Cie.,
Vente Annelée D'Inventaire
 — DES MARCHANDISES —
VALANT 75,000.00
 SERONT VENDUES A L'ENCAN.

PRIX:
 Etolles à robe 12, 20, 30cts., vendues 8, 13 et 20cts.
 Flanelles 24, 30, 35cts., vendues 13, 23 et 30cts.
 Tweeds 75cts., \$1.00, \$1.25, \$1.50, vendus 50, 75, 95cts. et \$1.00
 Manteaux pour dam-s, \$5.00, \$7.00, \$9.00, vendus \$3.00, \$4.00 et \$6.

TOUT L'ASSORTIMENT EST VENDU A SACRIFICE EN PROPORTION.

50 pièces de cachemire aux prix de l'encan, ainsi que 75 pièces de velours de coton noir et toutes les autres marchandises.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats, une occasion sans précédent dans Ottawa.

La Vente commence le 4 Janvier,
 ET NE SE CONTINURA QU'UN MOIS.
CONDITIONS: Argent comptant; venez de bonne heure.
D. GARDNER & CIE.,
66 et 65 Rue Sparks.

LUNDI, 7 DECEMBRE.

Le soussigné a transporté au
No 113, RUE RIDEAU
 Porte voisine du magasin de quincaillerie de M. BIRKETT, le Fonds de Banque de L. L. A. GRISON, acheté à
47 1/2 dans la \$
 QUIL VENDRA A
D'IMMENSES REDUCTIONS.
 LES MARCHANDISES DE MODES seront sacrifiées au prix coûtant.
 Etolles à robes, à moitié prix.
 Tweeds, à moitié prix.
 Cotons, à moitié prix.
 Toiles, à moitié prix.

Mant aux vendus pour 1/10 de la valeur

Un d'articles de première classe, pour la confection des Robes, sous la surveillance de Mlle Breen, la couturière par excellence à Ottawa, est attaché à l'établissement.

A. BLAIS,
 NO. 113 RUE RIDEAU,
 (2ème porte du coin de la Rue William.)

Mlle A. McDonald.
 LES ARTICLES DES
MODES NOUVELLES
 POUR
NOEL
 SONT INSURPASSABLES.
 Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les fêtes du Jour de l'An.

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
 Quatrième porte de la rue York.
 2 octobre 1885

VENTE EXTRAORDINAIRE
 DE
WOODCOCK.
 La vente finale des marchandises d'hiver
COMMENCE CE MATIN.

Chapeaux en feutre..... 25c. chaque
 Tuques de fantaisie..... 25c. chaque
 Bonnets en laine (Tom O'Shanter's) 25c.

Chapeaux garnis, à moitié prix
 Marchandises de fantaisie en laine, à moitié prix
 Oiseaux et plumages de fantaisie, à moitié prix
 Carré de belle soie, à moitié prix

125. Voyez nos vitrines, remarquez nos prix et faites vos achats
 Au
No. 39 rue Sparks

A LOUER
 Un magnifique logement, au No. 88 rue Cathcart. Possession immédiate.
 Pour les formations s'adresser au No. 92, rue Cathcart.

HEMORRHOÏDES — HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. CURAISON CERTAINE, REMÈDE GÉNÉRAL, EN USAGE AUX ETATS-UNIS ET DANS LA PÉNINSULE

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances qui souffrez de douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections d'oeil. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux pratiqués et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pâtes de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, F et H MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des heures de train entre Ottawa, Québec et Montréal. Columns: Direction, Train, Time.

ÉLÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.30 p.m.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers.

W. WHYTE Surintendant-général. NICHOLSON, Vice-Président.

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Faturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Élevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en moulat, avec des conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, bases sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN ÉTAPEL de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion du terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénouements de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sous-séjour ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINK WATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

Pluies de Noix Longues Composées De McGALE Recouvert sucré.

De McGALE Recouvert sucré. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont... B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES York et Dalhousie, OTTAWA.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, handsomely bound story book?

Do you want a splendid, handsomely bound story book? The WEEKLY MAIL.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Co., Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrication, Marques de Commerce et de Patentes, Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Co., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, 94 Rue St-Jacques.

PETITE VEROLE

Ses marques peuvent être effacées. Muts à LEON & Co., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Ont inventé et patentié cette préparation L'OBITERATEUR qui efface les marques de la petite vérole pour toujours.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Co. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept 1885—la

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étourdement, de la Grippe et de toutes les maladies de la gorge et des bronches.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. F. LAZON, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

A. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRÊTER

J. L. A. GUNTON, L. L. B. AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull —ET— 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et l'Angleterre.

Des nouveaux et élégants chars-palais grâces de buffet et chaises-lit-toilettes font partie de chaque train-express.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'ouest, 93 bis E. Rossin, rue York, Toronto.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 fév. 1884.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreux pratiqués, pour l'encouragement libéral qu'ils ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise Nouvellement importée, avec aussi un lot de ratons fleuris pour chassis.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. 84

Toiles Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB BRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine.

RESIDENCE..... 253 MCHOLA

Aux Contracteurs et Autres.

À l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER

(Près du bassin du Canal.)

MacDougall, MacDougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS.

Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

«Scottish Ont. Chambers» coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. MacDOUGALL, C. R. FRANK M. MacDOUGALL, N. A. BELCOURT, L. L. B.

N. B.—Mr. Belcourt, Québec du Barreau d'Ontario et de ce 11 de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CROIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Co. 86 RUE SPARKS.

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

Sirop des enfants du Dr Goderre

Le sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

De famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Tourterelle, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.

PHOTOGRAPHIES GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier

VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.

La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

TOUTES LES PHOTOGRAPHIES

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve.

En lisant la prescription, je le dis, je m'emusai un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

J'en achetai une boîte de M. M. Lavolette et Ne son, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alopécie à l'époque.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se reconnaître.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 11, Montréal.

Cures Étonnantes

PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois. En ne pouvant plus en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres tous les préparatifs sans obtenir le moindre bon résultat.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'au début.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se reconnaître.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 11, Montréal.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

Arthur Cholette, Cultivateur. Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valéria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Ottawa, 15 mars 1884

G. A. GROCARD, ex-député de Kent.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. B. BLANGIER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs.

Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve.

En lisant la prescription, je le dis, je m'emusai un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès.

J'en achetai une boîte de M. M. Lavolette et Ne son, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alopécie à l'époque.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se reconnaître.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 11, Montréal.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Ottawa, 15 mars 1884

G. A. GROCARD, ex-député de Kent.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Ottawa, 15 mars 1884

G. A. GROCARD, ex-député de Kent.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Ottawa, 15 mars 1884

G. A. GROCARD, ex-député de Kent.

LA

—J'ai d'être Je n'oublie j'ai aimé je pleure —Cro oublié, d'Hériss notre che plus les —Aucun de sa tar de l'absen —André l'avis de tait une se, à l'ex était imp Quant savait-é à quoi s de Bern prononc s'étaient Pourta voit pou —Et manda ton avis —Sur saillant —Sur —Je m pour le j —Com d'Hériss d'âge et opinion. deux jete exacteme le et Ber le choix, drais-tu —Oh! —Il est forcé. —Si c insisté M —Alor de me cette alte jamais m'interro —J'ai qu'Emile des atten souvent temps. —Il est prétend versation m'expliqua mande. —Et qu riure, ju ajouta An —Ce qu'à pers n'accorde d'Hériss ce mot: Emile est observatè caractères ainsi ave Vous don plus de ci étourdie —Peut tion, dit A —Et pou il plus dis qu'envers —Oh! souriant t —Et bi —Je m que dans dit-elle. —Ma ch sieurs tois toi une tri gement qu ner, qui bl crains, les tés de ma suis sûr, d André. —Par ex —C'est poursuivivi chant la té éternelle qu les invitati pas perso que tu sem placer en d nous affige te l'ai déjà es la fille a rien de ce doit t'être —Assur d'Hérissay signe de té —Il y a

RECTIFICATION

Une dépêche reçue de New York, hier, annonçait que le gouvernement canadien avait demandé aux autorités impériales d'envoyer des troupes au Cap Breton pour protéger les propriétés de la maison Robin, que les pêcheurs menaçaient de mettre à sac.

UN ÉCHO DE L'ASSEMBLÉE DE SAINT-JÉRÔME

La presse nationale s'étant attaquée à M. le curé Labelle, à la suite du fiasco rouge-castor de St Jérôme, ce dernier écrit à La Mémoire :

Saint Jérôme, 23 janvier 1886.

M. le Rédacteur,

Je vous prie de démentir carrément tous les bruits que l'on fait circuler sur mon compte, à propos de l'assemblée de Saint-Jérôme, qui a eu lieu le 30 courant.

Ce sont des mensonges éhontés, que se plaisent à répandre certains bavards politiques, pour mieux cacher leur manœuvre quand leur cause est désespérée.

Tout à vous,

A. LABELLE, Prêtre.

Nellie Downing, Patrice, est morte samedi, à Charleston, Mass.

Le conseil municipal de la Côte St-Louis a rejeté un règlement aux fins d'annexer ce village à Montréal.

Pendant l'année 1885, il y a eu dans la paroisse de St Boniface, Manitoba, 131 naissances, 19 mariages et 62 sépultures qui se répartissent comme suit :

Table with 2 columns: Age group and number of deaths. Rows include: Audessous de 7 ans (42), De 7 à 20 ans (7), De 20 à 40 ans (8), De 40 à 60 ans (5), De 60 à 80 ans (4), Au dessus de 80 ans (3).

De ce nombre, 42 étaient de la paroisse, 60 étaient des étrangers morts dans la paroisse et 17 des étrangers morts hors de la paroisse.

Patinoir à Glace de Dey

Une course de 2 MILLES sur patins à glace, ouverte aux amateurs, aura lieu JEUDI le 28 JANVIER. L'enjeu sera une coupe d'argent du coût de \$25. Des patineurs renommés d'Ottawa, Montréal et Brockville prendront part à cette course.

PRESENTS POUR NOËL ET LE 1ER DE L'AN

Les personnes qui désirent acheter des présents trouveront à mon magasin un très-joli choix d'objets bien propres à être donnés comme étrennes, tels que : Cartes de Noël et du 1er de l'an avec inscriptions en français et en anglais.

Livres de prières reliés avec élégance, livres d'histoires avec gravures coloriées pour les enfants.

Beaux objets de piété d'un fini tout nouveau.

Albums avec couverts en peluche en cuir et une grande variété d'autres articles qu'il serait trop long d'énumérer ici. J'ai aussi un magnifique choix de jolis jouets pour les enfants.

Tout sera vendu à bon marché P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modès Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'étole. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

Discours de l'Honorable M. Chapleau A SAIN-JEROME

Messieurs les électeurs du comté de Terrebonne,

Vous savez aussi bien que moi ce qui a donné lieu à l'assemblée d'aujourd'hui. Il y a quelque temps, un certain nombre d'entre vous m'exprimèrent en votre nom le désir d'avoir une réunion où je traiterais de la situation politique en général et j'expliquerais en particulier ma conduite comme homme public depuis ma dernière élection. Je me suis rendu avec plaisir à ce désir, on a fixé un jour pour tenir cette réunion au comté de Saint-Jérôme, et nous voici assés.

Je voulais d'abord que nous fussions seuls, vous, mes commentateurs, et moi. Vous étiez désireux de m'entendre, et j'étais désireux de vous rencontrer pour régler nos affaires ensemble, en famille, et pour établir notre position. Mes adversaires ne l'ont pas voulu, ils ont réclamé une assemblée générale, comme en temps d'élection, et mes amis, par condescendance, ont consenti à ce qu'il en fût ainsi. La réunion actuelle n'a pas le caractère que je désirais qu'elle eût. Quoi qu'il en soit, je ne me plains pas, je ne récrimine pas, et suis prêt à rencontrer ces messieurs qui sont venus se mêler de nos affaires et prendre une partie du temps que je voulais vous consacrer, pour m'attaquer devant vous et m'invectiver.

Messieurs, je suis député de Terrebonne; je l'ai été sans interruption depuis bientôt dix-neuf ans. J'ai succédé comme tel aux hommes éminents, aux grands hommes d'Etat dont vous gardez si fidèlement le souvenir et que le comté de Terrebonne a eu par représentants avant moi. Tout le monde s'accorde à dire que vous avez été exceptionnellement favorisés sous ce rapport, dès la période qui a marqué l'Union des Canadas. Je ne suis efforcé de marcher sur les traces de ces hommes, et de vous représenter avec honneur. Vous avez prouvé à maintes reprises que vous approuviez mes travaux en me réalisant.

Pendant tout ce temps nous avons travaillé ensemble au bien du pays et au bien du comté, et lorsque nous jetons un regard sur ce passé nous avons lieu d'être satisfaits de ce que nous avons accompli.

Il y a déjà trois ans que vous m'avez réélu, que vous m'avez donné une marque nouvelle de votre confiance et de votre estime. Depuis lors, vous le savez, j'ai été visité par la maladie et c'est ce qui m'a empêché de vous visiter. J'ai été forcé de me tenir loin de vous. J'ai dû même quitter le Canada pour aller suivre des traitements spéciaux en pays étrangers, aux Etats-Unis et en Europe.

Me voici, grâce à Dieu, revenu enfin, en bonne santé, parfaitement rétabli; je me sens fort et vigoureux, et prêt à continuer les vieux combats. J'ai acquis de nouvelles forces, que je suis prêt à dépenser à votre service et au service du pays. Mes ennemis pourront dire, il est vrai, qu'ils n'y tiennent pas que ce renouvellement de santé leur est indifférent, désagréable même. Je comprends qu'ils trouvent ma carrière politique assez longue comme cela. Il est certain que cette carrière dépasse déjà en durée celle de M. Lafontaine, qui vous a représentés pendant dix-huit ans, et que j'ai lieu d'être extrêmement honoré de vous avoir représentés aussi longtemps. Cependant, je n'ai pas le moindre doute que je continuerai à vous représenter encore, en dépit des prédictions de mes adversaires, étrangers au comté, et je suis certain que vous me garderez votre confiance. Comme ce n'est pas de ces messieurs, mais de vous mes anciens et fidèles électeurs, que je tiens mon mandat de député, je puis laisser passer les prophéties, et m'en moquer. (Appl. prolongé.)

Cette position de député, messieurs, comporte un double devoir, devoir envers les commentateurs d'abord, et vers ceux que nous représentons directement en chambre, et ensuite devoir vis-à-vis de la nation en général. Un député doit s'occuper des intérêts du pays en général et surtout des intérêts de ses électeurs.

Je voudrais avoir le temps, messieurs, de vous adresser avec vous tout ce qui a été fait, depuis que je suis votre député, depuis la Confédération, pour le pays et pour votre comté, de marquer les progrès que la province de Québec et le comté de Terrebonne ont faits pendant cet intervalle. Je me contenterai de dire à ceux qui demandent si la Confédération a produit les résultats qu'on en attendait; Oui; et à ceux qui demandent si les grands hommes d'Etat qui ont

mené à bonne fin cette œuvre grandiose ont réussi: Oui, oui encore.

Il suffit de consulter la statistique pour constater quels progrès nous avons faits sous le rapport politique et commercial, depuis. Pour ce qui est de notre commerce, il a plus que triplé durant ces dix-huit années; c'est à dire qu'il s'est développé dans une mesure aussi grande, sinon plus grande, que chez les autres nations, et que chez nos voisins des Etats-Unis, en particulier. Quant aux chemins de fer, vous savez ce qu'ils étaient en 1867; ils n'avaient pas le quart de l'étendue qu'ils ont aujourd'hui. Et la colonisation, quels progrès n'a-t-elle pas faits! Que l'on songe à l'étendue des territoires nouveaux qui ont été peuplés et mis en état de culture. Ce que nous avons fait sous ce rapport est propre à exciter la jalousie de nos entrepreneurs voisins eux-mêmes.

Je n'ai pas besoin de vous rappeler, messieurs, que dans ce grand mouvement le développement national, le comté de Terrebonne n'est pas resté en arrière des autres parties du pays. Bien au contraire, c'est un des districts qui ont fait le plus de progrès. Réfléchissez vous-mêmes à ce qui s'est opéré depuis 1867 dans notre comté, et dites ce que vous en pensez. Après cette réflexion faite, demandez-vous à quoi nous devons nos succès, et dites si ce n'est pas à la bonne entente, à l'accord qui ont régné parmi nous, à l'esprit pratique que nous avons déployé pour le bien commun. Dites en outre si nous avons prospéré de cette façon sous le régime libéral ou bien sous le régime conservateur, sous le règne des rouges ou sous le règne des conservateurs.

Votre réponse m'est connue d'avance, vous reconnaissez et proclamez que si le pays a prospéré ainsi depuis 1867 c'est sous le régime conservateur, c'est grâce à la politique conservatrice, c'est parce que nous avons été et que nous sommes restés conservateurs.

J'ai parlé des chemins de fer. La question des chemins de fer a été d'une importance vitale pour notre comté durant les dix-huit dernières années, et elle l'est encore. En 1867, combien de milles de chemins de fer avions-nous? Pas un seul. On était encore à demander, trois années plus tard, en 1870. Il s'agissait alors de faire un premier pas, qui était en même temps un pas essentiel. Il s'agissait de relier St Jérôme à Montréal par une voie ferrée. Nous avons exécuté cette grande entreprise, qui contenait comme en germe l'idée même de l'entreprise du Pacifique, dont le chemin de fer de colonisation du Nord a été le premier chaînon. C'est grâce à votre concours, messieurs, grâce à votre énergie, que nous avons réussi de la sorte, et qu'après le chemin de fer de St Jérôme, nous avons eu celui de St-Lin, qui nous reliait au comté voisin, celui de New Glasgow, celui de St-Eustache, qui fait de la station de Ste Thérèse une jonction si importante, et de notre comté, un comté unique, un centre où convergent cinq ou six voies ferrées. (Applaudissements.)

(A suivre)

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura ce soir assemblée du Bureau des Ecoles Séparées.

Multres apprêtées pour tous les gus au restaurant Lancelot-Rue George.

Madame J. A. Genard a rendu avec beaucoup de succès le "Laudate" de Zingarelli, à l'Eglise St Joseph, dimanche. Elle possède une voix riche et bien exercée.

Le prochain terme de la Cour Suprême commencera le 16 février prochain. Le délai pour l'inscription des causes expire aujourd'hui, et celui pour la production des factums, samedi.

La Cour de Circuit s'est ouverte aujourd'hui, à Hull, sous la présidence de Son Honneur le juge McDougall, et la Cour du Magistrat s'ouvrira lundi prochain, présidée par M. J. P. St-John.

On est à organiser une nouvelle société de secours mutuels en faveur des personnes qui sont trop âgées pour faire partie des associations du même genre actuellement en existence.

Parmi les étrangers actuellement de passage à Ottawa, on remarque: M. Riopel, M. P.; M. J. F. Foy, C. R., de Toronto; M. J. E. Chipman, de Halifax; M. Duncan McMillan, M. P., de Londres, Ont.; l'hon. Thomas McGreevy, M. P., de Québec; l'hon. sénateur Robitaille. Tous logent au Russell.

Il s'est glissé une erreur de nom considérable dans notre compte-rendu de la séance de dimanche soir au Cercle des Familles de l'Institut. C'est M. Davis, de Ste Anne, et non M. Boyle, qui jouait le rôle de Bel Oiseau dans "L'homme à la fourchette."

M. Alphonse Roy, ci-devant d'Ottawa, est arrivé ici ces jours derniers après neuf années d'absence. M. Roy a parcouru tous les théâtres des principaux centres des Etats-Unis en qualité d'équilibriste et de gymnaste. On lui a déjà demandé de donner à Ottawa et à Hull plusieurs soirées au bénéfice d'institutions religieuses.

L'express du chemin de fer Pacifique Canadien venant de Winnipeg, qui devait entrer en gare à Ottawa à 7.45 hrs, samedi matin, a été retardé par la neige à la rivière blanche, et n'est arrivé qu'à deux heures hier après-midi.

La température au nord du lac Supérieur a été extraordinairement rigoureuse, le mercure marquant de 40 à 50 degrés au-dessous du zéro.

A Rockville, dimanche matin, le thermomètre marquait 43 degrés au-dessous du zéro.

A sa dernière assemblée, l'Union St Thomas de Hull a élu une partie de ses officiers pour le semestre courant.

Voici la liste de ces nouveaux dignitaires:

Président—M. Modeste Martel. 1er Vice-Président—M. Charles Ménard. 2eme Vice-Président—M. Joseph Rignibal. Secrétaire-Archiviste—M. Hermindas Larocque. Secrétaire-Correspondant—M. G. V. Ardoum. Trésorier—M. Michel Leblanc. Collecteur—M. Zéphirin Groleau. Assistant Collecteur—M. Alfred Lane. Commissaire Ordonnateur—M. Louis Courval.

Les autres officiers seront probablement choisis à la séance du 27 courant, et tous les membres devraient assister à cette assemblée.

Jamais le Théâtre Royal n'avait été visité par un auditoire aussi nombreux et distingué que celui qui assistait à la représentation de "Youth" hier soir.

La salle, fort artistiquement décorée de drapeaux et autres emblèmes militaires, était encombrée jusque dans ses moindres recoins, et aux premiers rangs de l'assistance on remarquait Son Excellence le marquis de Lansdowne et plusieurs membres de sa famille, le major général Sir F. Middleton, sir A. P. Caron, Son Honneur le maire McDougall, etc., etc.

M. Gilmore et ses sociétaires se sont montrés à la hauteur de leur réputation, soulevant à maintes reprises des applaudissements et des rappels chaleureux, et Mlle Fletcher, madame Gilmore ont reçu de forts jolies corbeilles de fleurs au cours de la soirée.

La fanfare du 43eme bataillon et l'orchestre du Prof. Duguet ont charmé l'auditoire par de la bonne et belle musique durant les entractes.

On jouera "Youth" tout le reste de la semaine.

Qu'on se le dise.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Garra) 26 janvier 1886.

Marianne Daal, pour avoir troublé la paix publique, acquittée. Robert Clark, désordre dans les rues, \$2 d'amende et \$2 de frais. John Anderson, ivresse, \$2 d'amende et \$2 de frais. Robert Todd, assault, acquitté en payant \$1 de frais.

PATINOIR A ROULETTES "ROYAL"

PROGRAMME DE LA SEMAINE: Attraits extraordinaires.

Grande matinée chaque après-midi cette semaine; beaucoup d'amusements spéciaux et de la musique excellente.

Lundi soir—Course des employés du patinoir, 8 entrées, chacun patinant comme il l'entend.

Mardi soir—Troisième partie de polo entre les Mets et les Royals pour médailles de champion.

Mercredi soir—Concours de choix par la fanfare des Gardes au grand complet; aussi, une course de trois milles fort intéressante entre Rennie sur bicyclette et Brunel sur patins à roulettes.

Joué soir—Grande course entre M.M. Desjardins et Forbes pour un enjeu de \$25.

Vendredi soir—Cinquième partie de polo entre les Mets et les Royals pour médailles de champion.

Samedi soir—Grande soirée, que l'on se rende à bonne heure. Grande course pour dames, 1 mille, 8 entrées. Aussi, une course de 3 milles entre Brunel et Barbeau.

Que l'on se tienne prêt pour le magnifique carnaval costumé du 18 février, l'événement le plus considérable de la saison.

A. S. RENNIE, Gérant.

L'endroit pour acheter des EPICERIES, VINS ET LIQUEURS

EST A L'ANTIQUE ET RENOMMÉ MAGASIN 101-Rue Rideau-101

On y trouve ce qu'il y a de mieux en fait de Marchandises. Comme les Fêtes approchent, je donnerai jusqu'au 1er Janvier

UN SUPERBE PRESENT!

5 lbs de mon Célèbre Thé de 45 cts

Toutes les Marchandises sont garanties pures de tout alliage, et vendues

A BON MARCHÉ

Une Visite, s'il vous plaît No. 101 RUE RIDEAU. A l'enseigne du Drapeau Blanc.

J. B. C. DUNN.

AVIS SPECIAUX

Dîners et banquets, préparés à ordre, sous un très court délai, au restaurant Lancelot, rue George.

On a besoin immédiatement de 1000 par-oumes pour acheter notre célèbre thé du Japon, 8 lbs pour \$1 chez N. A. Sivad, rue Dalhousie.

Encore une fois, l'éclair s'allume et le ciel va tonner, pour éclaircir notre horizon par ses bienfaits. Seigneur que votre bonté est grande, en daignant si bien nous protéger; toujours de vos enfants vous vous faites bien comprendre, surtout à l'heure du danger.

Montres, jones genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon l'argent sera rendu. Chez H. Norez, rue Rideau, No. 30.

8 lbs de thé Japon pour \$1.00. N. A. Savard, rue Dalhousie.

Entrées à tres bon marché, venant d'être reçues chez McDonald et Fitzsimmons, 121 rue Rideau.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Gérant, J. L. HOWARD

SEMAINE COMMENCANT LUNDI 25 JANVIER.

Une grande représentation complémenaire, au bénéfice du fond de secours destiné à couvrir les frais de la réception offerte aux Volontaires d'Ottawa, sous le patronage de Son Excellence le Gouverneur-Général Lord Lansdowne. On jouera le grand drame militaire

YOUTH

La pièce du genre la plus attrayante et considérable qui ait jamais été représentée en Amérique.

Portes ouvertes à 1.30 p.m. Levee du rideau à 7.30

Prix ordinaires - 20 et 15cts Sieges réservés - 50 et 30cts

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GENERAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Ou fils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

A VENDRE!

Chance - Sans Pareille!

Pour un jeune homme qui desire entreprendre le COMMERCE

D'EPICERIES

Poste de 1re Classe

Epiceries nouvelles et magasin des mieux assortis.

S'adresser au bureau du "CANADA" pour plus amples informations.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES soumissions cachetées adressées au sous-séjour, et endossées "soumission pour glace, Bâtisses Publiques," seront reçues à ce bureau jusqu'à jeudi, le 4 février prochain, pour remplir la glacière du gouvernement, au bassin du canal Rideau, Ottawa.

Des soumissions cachetées, endossées "soumission pour glace, Rideau Hall, etc." seront aussi reçues en même temps pour remplir la glacière de la résidence du Gouverneur Général, Rideau Hall.

La soumission devra stipuler le prix de chaque morceau de glace des dimensions suivantes, savoir: 3 pieds par 1 pied, lequel prix devra comprendre les frais de placage et le coût de la sciure de bois nécessaire à cette fin.

La glace devra être mesurée avant d'être déposée dans la glacière et le paiement se fera conformément à ce mesurage.

N.B.—La glace doit être prise sur l'Ottawa, au-dessus des Chutes des Chaudières.

Par ordre. A. GOBEIL, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 22 jan. 1886.

DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERIQUE Spécifique contre la Diphathérie et autres maux de gorge.

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHATHERINE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables, et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

juilliet 1884

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL, Ottawa, 20 rue 1251